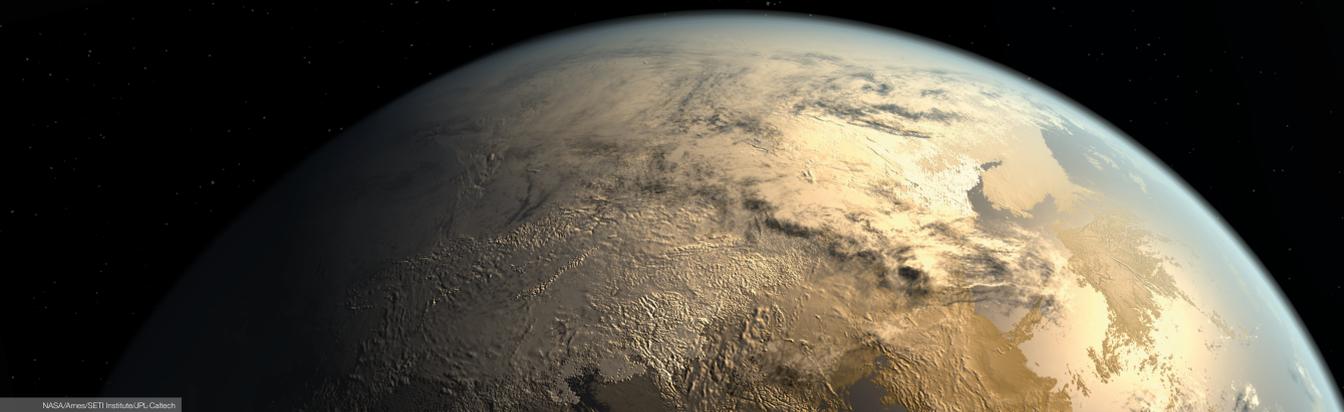


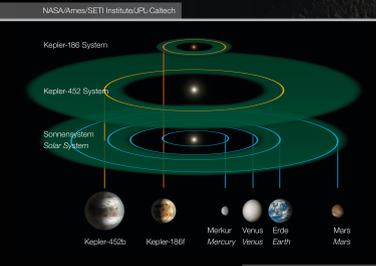
Auf welchen Planeten kann es Leben geben?

Which planets can harbour life?



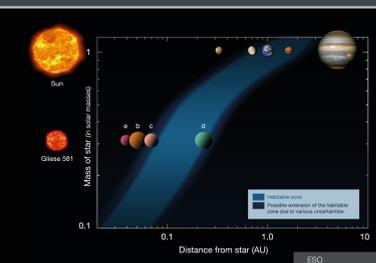
Leben, wie wir es kennen, braucht flüssiges Wasser, das es nur in einem gewissen Temperaturbereich geben kann. Dieser Temperaturbereich hängt von der Leuchtkraft eines Sterns ab und macht seine habitable Zone aus.

Life as we know it requires liquid water, which can only exist over a certain range of temperature. Depending on a star's luminosity, this range defines the habitable zone around it.



Genau richtig
Wie breit und wo genau die habitable Zone in einem Planetensystem ist, hängt von der Leuchtkraft des Zentralsterns ab.

Just right
The width and location of the habitable zone in a planetary system depend on the luminosity of the central star.

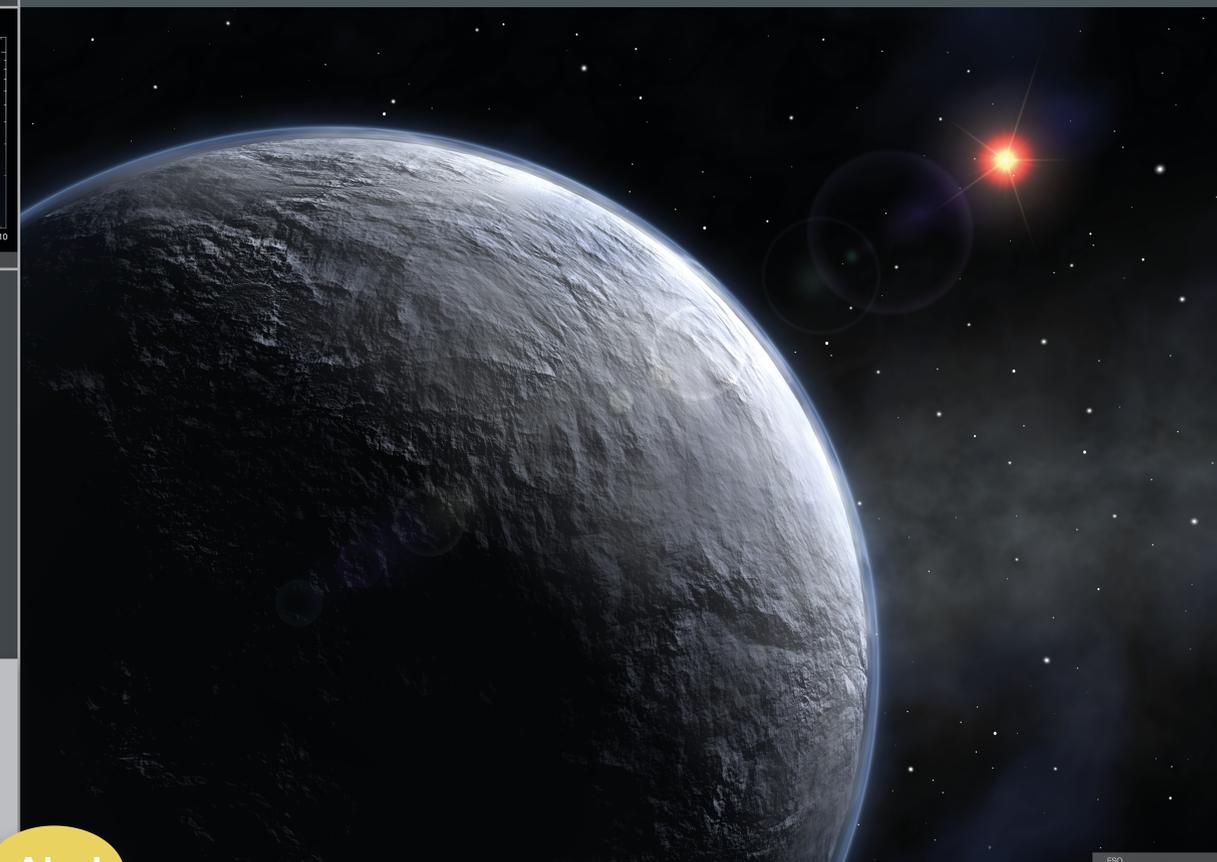


Nah genug?
Bei einem Roten Zwergstern wie Gliese 581 ist die habitable Zone viel näher am Stern als bei unserer Sonne.

Close enough for comfort?
For a red dwarf star like Gliese 581, the habitable zone lies much closer in than for a star like our own Sun.

Damit es auf einem Planeten Leben geben kann, darf es dort weder zu heiß noch zu kalt sein. Um jeden Stern gibt es eine bewohnbare Zone, in der die Temperatur genau richtig für flüssiges Wasser ist. Dieser Bereich wird auch die Goldlöckchenzone genannt. Weißt du, warum?

To host life, a planet must not be too hot or too cold. Around every star is a "habitable zone", where the temperature is just right for water to be liquid. This is also known as the Goldilocks zone. Do you know why?



Tiefgefrorene Welt
Der erdähnliche Exoplanet OGLE-2005-BLG-390Lb befindet sich fern von seinem Heimatstern, einem Roten Zwergstern. Er ist wahrscheinlich mit Eis bedeckt (künstlerische Darstellung).

Deep freeze world
Far away from its parent red dwarf star, Earth-like exoplanet OGLE-2005-BLG-390Lb is most likely covered in ice (artist's impression).

Aha!

